



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXVI Aizawl, Friday, 2. 3. 2007, Phalguna 11, S.E. 1928, Issue No. 9

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 46012/6/98-LJE/80, the 26th February, 2007. In exercise of the powers conferred under sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedures, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Dr. Lalagura Tlau, (MCS), SDyM of Mamit District as Executive Magistrate within Mamit District with immediate effect and so long as the officer holds the post of SDyM, Deputy Commissioner Office, Mamit unless sooner withdrawn.

No. A. 46012/3/99-LJE/138, the 26th February, 2007. In exercise of the powers conferred by Rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of Officers appointed to Administer Justice in the Lushai Hills published vide No.2530 (a) A.P. dt. 25.3. 1937, the Governor of Mizoram is pleased to empower Pu Zahminga, MCS, Deputy Commissioner, Saiha District with all the powers of Deputy Commissioner for administering justice under the said Rules within Saiha District with immediate effect and until further orders or so long as the officer holds the said post, whichever is earlier.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (2) of section 20 of the Code of Criminal Procedures, 1973, (Act No. 2 of 1974) the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate

and also to direct that he shall exercise all the power of District Magistrate under the said Code and under all other laws for the time being in force within Saiha District with immediate effect.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/4/2005-EDN, the 26th February, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer & posting of Pu Zolianlunga, Vice Principal, Government Higher Secondary School, Hnahthial to Government Mizo Higher Secondary School, Aizawl with effect from 1.3. 2007 vice Pu Thangsailova retired on 28.2. 2007.

No transfer T/A will be entitled to him.

H. Rothuama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
School Education.

No. A. 12031/1/2005-EDN, the 1st March, 2007. Pu B. Zadingluaia, Senior Lecturer of DIET Aizawl, who was appointed to the post of Principal by promotion, in the new Telescopic DIET/DRC of Champhai under CSS co-terminus with the Scheme vide this Department's Notification No. A. 12031/1/2005-EDN (1) dt. 2.9. 2005 is hereby repatriated to his parent post of Senior Lecturer, DIET Aizawl with immediate effect.

No. A. 11013/2/2003-EDN(1), the 26th February, 2007. The service of Pu P.C. Lalhmachhuana, Assistant, who was appointed to the post of Superintendent in the New Telescopic DIET/DRC of Serchhip vide this Department's Notification of even No. dt. 2. 9. 2005 by one grade promotion on deputation is hereby repatriated to his parent Department of DP&AR (SSW) with effect from 1st March, 2007.

Lalthansanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
School Education.

No. B. 12024/4/2003-TRP, the 27th February, 2007. In the Interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to constitute a Co-ordination Committee on Utilisation of Traffic Compounding Fees with immediate effect comprising the following officials :—

1. Commissioner/Secretary, Transport	Chairman
2. C. E. PWD (Roads)	Member
3. Director, Transport	Member Secy.
4. Dy. Secretary, Finance (Budget)	Member
5. Dy. Secretary, Planning	Member
6. Addl. SP (Traffic)	Member
7. Jt. Director (MV), Transport	Member
8. F.A.O, Transport	Member

The Committee will identify various items of works to be undertaken with the Traffic Compounding Fees and will make recommendation for utilisation of the said Fees.

R. K. Thanga,
Commissioner & Secretary,
Transport Department.

No. A. 19011/222/2004-P&AR(CSW), the 2nd March, 2007. With the approval of Government of India, Ministry of Personnel Public Grievances & Pension Department of Personnel & Training vide No. 13017/19/2003-AIS (1) dt. 19. 2. 2007 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Pu J. C. Ramthanga, IAS (MT:89) for further period of 2 (two) years with effect from 3. 2. 2007 to 2. 2. 2009 on the existing terms and conditions.

No.A.32015/1/99-P&AR(CSW), the 27th February, 2007. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following AOs (NG) to the Junior Grade of Mizoram Civil Service (MCS) in the pay scale of Rs. 8000-275-13500/- p.m. plus other allowances admissible from time to time with effect from the date of joining duties at their respective place of posting as shown against each below :

Sl.No.	Name of Officer	Present posting	New place of posting
1.	Pu Zoliana	A.O (NG) D.C.Office, Aizawl.	Assistant Director, Rural Dev. Deptt.
2.	Pu L.Th.Buangpui	A.O(NG) D.C,Office, Kolasib.	S.Dy.M.,Vairengte.
3.	Pu B.Lalchhawn- tluanga	A.O(NG) D.C.Office, Aizawl.	ASO II,DC Aizawl (Land & Building)
4.	Pu R.Lalnghakliana	A.O(NG) D.C.Office, Aizawl.	ADC, Saiha.

- | | | | |
|----|----------------|---------------------------------|---|
| 5. | Pu L.Rinliana | A.O(NG)
Bairabi. | ADC, Bairabi. (Against
the sanctioned Post of
ADC Kolasib). |
| 6. | Pu Lalthlmuana | A.O(NG)
D.C Office, Kolasib. | ADC, Lawngtlai. |

This order cancels this Department's Notification No A.22012/42/2002-P&AR(CSW)/Pt. Dt.20.12.2006.

No.A.22012/7/94-Pers(B) Vol.II, the 1st March, 2007. Consequent upon the retirement of Pu Lalnggheta Sailo, IPS, Director General of Police, Mizoram on 28.2.2007, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu A.K.Singh, IPS, I.G.P. shall take charge of D.G.P. in addition to his own duties as stop-gap arrangement with immediate effect and till further order.

No.A.22012/42/2002-P&AR(CSW), the 1st March, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalthazuala, MCS from S.Dy.M., Vairengte/Addl. BDO, Bilkhawthlir to the post of BDO, Bilkhawthlir with immediate effect and until further order.

No.A.19011/205/2002-P&AR(CSW), the 27th February, 2007. Consequent upon the release of Pu R.K.Thanga, IRTS, Commissioner/Secretary, L.A.D. and Transport on 28.2.2007 (A.N.), the Governor of Mizoram is pleased to allocate L.A.D to Pu C.Hmingthanzuala, IAS and Transport Department to Pu K.Lalnghinglova, IAS in addition to their own duties.

B.Zahmuaka,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19020/10/2004-FCS, the 28th February, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to sanction 30 days Earned Leave on Private Affairs w.e.f. 1.3.2007 in respect of Pu Lalmuakliana, Inspector, FCS & CA, Lungdai under CCS (Leave) Rules, 1972.

During his leave period Pu Thuamliaana, Store Keeper, Lungdai will look after the charge of Pu Lalmuakliana, Inspector, FCS & CA in addition to his own normal duties without extra financial benefit.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

F. Lalnggheta,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Deptt.

No. B. 18017/3/95-AH & V, the 1st March, 2007. In supercession of this Deptt's Notification of even No. dt. 7.11.2007, the Governor of Mizoram is pleased to Constitute State Level Animal Welfare Board consisting of the following compositions:

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Principal Secretary, AH & Vety | — Chairman |
| 2. Secretary, Home Deptt. Mizoram | — Member |
| 3. Principal Chief Conservator of Forest | — Member |
| 4. Director, AH & Vety, Mizoram | — Member Secretary |
| 5. Director, Health Services Mizoram | — Member |
| 6. Director General of Police | — Member |
| 7. Director, School Education | — Member |
| 8. Chief Wildlife Warden, Mizoram | — Member |
| 9. President of Mizoram State Vety Council | — Member |
| 10. President, MHIP Hqrs. Mizoram | — Member |
| 11. President, CYMA | — Member |
| 12. Chairman of SPCA, Aizawl District, Lunglei District, Saiha District, Champhai District, Kolasib District, Lawngtlai District, Mamit District | — Member |
| 13. President, People for Animals | — Member |

2. The terms of the Board shall be 3 (three) years or as the Govt. may decide.

3. The Govt. of Mizoram may, on the recommendation of the Board at any time, remove, for reasons to be recorded in writing a member from office after giving him/her a reasonable opportunity of showing cause against the proposed removal and any vacancy caused by such removal shall be treated as casual vacancy for the purpose.

4. The office of the Board shall be located in the Office of the Director of AH & Vety, Mizoram Khatla, Aizawl or elsewhere as the Govt. may decide.

5. The Director of AH & Vety Mizoram will provide all secretarial assistance to the Board as and when required as long as provision is made for Board's own staff.

6. The funds of the Animal Welfare Board of Mizoram shall consist of contributions, donations, subscriptions, bequests, gifts and the like made to it by local authority or by any other person, apart from contributions made by the State Govt. in the Department of AH & Vety, Environment & Forest or any other Department or any public undertaking.

No. A. 35018/1/07-AH&V, the 28th February, 2007. In the interest of Public services the Governor of Mizoram is pleased to place the services of Dr. R.C. Lalmuana, District Vety Officer, Lunglei on deputation to the post of Managing Director, MULCO Ltd. for a period of 2 years in his own grade pay with effect from 1.2.2007 to 31.1.2009 without deputation allowances and on the Condition that pension Contribution and leave salary Contribution as usual, shall have to be paid by the borrowing organisation,

This issues with the approval of DP&AR (GSW) vide their I.D. No. GSW. 2/2007/282 dt. 26.2.2007.

Vanhela Pachuau,
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No. B. 16012/1/05-HFW, the 1st March, 2007. In exercise of power conferred under Section 5 (1) of Right to Information Act, 2005(No. 22 of 2005) and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to designate Additional SPIO in respect of Health & Family Welfare Civil Secretariat to provide information to persons requesting for the information under the said Act during the absence of SPIO as indicated below with immediate effect and until further orders:

APPOINTMENT OF ADDITIONAL SPIO

Sl. No.	Name of Officer with SPIO designation	Name of Officer with designation appointed as Addl. SPIO	Jurisdiction
1	2	3	4
1.	Pu Lalmangaiha Sailo Under Secretary (E)	SPIO Pi R. Zohmangaihi, Under Secretary (G)	Health & F.W Civil Secretariat.

No. B. 16012/1/05-HFW, the 1st March, 2007. In exercise of the powers conferred under Section 5 (1) of the Right to Information Act, 2005 (No. 22 of 2005) and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to designate Addl. State Public Information Officer/Addl. State Asst. Public Information Officer in respect of Directorate of Health Services and Directorate of Hospital & Medical Education to provide information to persons requesting for the information under the said Act during the absence of SPIO/SAPIOs as indicated against each with immediate effect and until further order-

APPOINTMENT OF ADDL. SPIO/SAPIOs

Sl. No.	Name of Officer with designation	SPIO/ SAPIO	Name of Officer with designation appointed as Addl. SPIO/SAPIO	Area/ Jurisdiction
1	2	3	4	5
1.	Dr. C. Lalthanmawia JDHS(P)	SPIO	i) Dr. Lalkailiani, JDHS(M) ii) Dr. P. Sangzuala, JDHS(FW)	DHS DHS

- | | | | |
|--------------------------|-------|--------------------------------|------|
| 2. Pu Laltanpuia Supdt. | SAPIO | i) Dr. Lalremmawii, SMO | DHS |
| | | ii) Pu C. Thangchhuana, SMEMO | DHS |
| 3. Dr. Lalrinliana Sailo | SPIO | i) Dr. John M Ralte, DDHME | DHME |
| JDHME | | ii) Dr. Eric Zomawia Sr. Spl. | |
| 4. Pi Zonunthari, Supdt. | SAPIO | i) Dr. Pachuau Lalmaisawma, MO | DHME |
| | | ii) Pu Lalzamliaana, RO | DHME |

Lalbiaktluanga Khiantge,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 22018/3/2003-EDN/Ft-II, the 2nd March, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalsikula, Circle Education Officer, Lunglei East who is designated as Deputy District Project Coordinator SSA, Lunglei to S.D.E.O's Office, Aizawl East-I as Circle Education Officer with immediate effect and until further orders.

No transfer T.A. will be entitled to him.

H. Rothuama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/1/2003-PAR(SSW), the 1st March, 2007. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu R.K. Singha, Secretary, MSIC on his repatriation to his parent Department with effect from 15.2.2007 is posted as Joint Secretary to Government of Mizoram (Grade I of MSS) and he shall look after the Department of Urban Development & Poverty Alleviation and Vigilance Department with immediate effect and until further order.

He will draw his pay and allowances against the sanction post created vide No. A. 11013/4/87-SAE Dt. 6.11.87. Further the period from 16.2.2007 to 28.2-2007 shall be treated as compulsory waiting period.

No. A. 35018/3/97-P&AR(CSW)/Pt, the 1st March, 2007. In pursuance of the recommendation of Selection Committee on 16.1.2007 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to place the services of the following MCS Junior Administrative Grade Officer at the disposal of Rural Development Department for deputation to the post of Project Director, DRDA with immediate effect and until further order.

Name of Officer	Present place of posting
-----------------	--------------------------

1. Pi Lianhmingi Pachuau, MCS Joint Director, A.T.I.

The deputation period shall be for a period of 2 (two) years initially or till further order whichever is earlier.

The officer will draw her own grade pay without deputation (duty) allowance.

The borrowing Department shall regularly credit leave salary & pension contribution in respect of the officer on deputation.

C. Ropianga,
Secretary to the Government of Mizoram.

No. A. 19020/8/2004-FCS, the 1st March, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to sanction 15 (fifteen) days Earned Leave on Medical Ground w.e.f. 9.2 2007 to 23.2.2007 in respect of Pu R. Rotluanga, Inspector, Food, Civil Supplies & Consumer Affairs, Lunglei under CCS (leave) Rules, 1972.

Certified that the officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

F. Lalngheta,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Deptt.

O R D E R

No. A. 22013/2/2006-AGR/14, the 28th February, 2007. In the interest of public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalhmingliana, A.E.O. Serchhip to the post of A.E.O. under District Agriculture Office, Aizawl vice Pu H.T. Darbuka, A.E.O.
pension vide this Department's order No. A. 33013/1/99-AGR dt. 2.5. 2005.

Lalramthanga Tochhawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

C O R R I G E N D A

No. A. 32013/2/2003-P&E, the 2nd March, 2007. In partial modification of this Department Notification No. A. 32013/2/2003-P&E, dt. 29.11. 2006, the scale of pay of Rs. 16400-450-20000/-p.m mentioned may be read as "Rs 14300-400-18300/-p.m".

The rest remain unchanged.

James L.T. Huama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No. A. 32015/1/99-P&AR (CSW), the 28th February, 2007. The name of "Pu Zoliana," which appeared in this Department's Notification No. A.32015/1/99-P&AR (CSW), dt. 27.2. 2007 should be read as "Pu Zoliana Sailo".

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. K. 12011/2/05-REV, the 2nd March, 2007. In partial modification of this Department's notification of even No. dt. 28.2. 2007 the provision under Section 5 A of the Land Acquisition Act, 1894 appeared in the paragraph 3 of the above notification shall be dispensed with.

C. Hmingthanzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Revenue Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATION

No. B. 14016/1/02-LAD/VC, the 27th February, 2007. In exercise of Power conferred by Rules 5 of the Mizoram (Election to Village Councils) Rules, 1974, as amended from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to

call upon the following Village Council Constituencies within Aizawl District to elect members for the Village Council concerned on 11/4/2007.

Name	No. Houses	No. of Seats to be Elected
1. Bungkawn Nursery	461	4
2. Sakawrdai	466	4
3. Tingmun	129	3

R. K. Thanga,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No. B. 14017/50/02-LAD/VC, the 2nd March, 2007. N. Lungleng Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 (1) 7(2) leh section 15-na leh 22(1)-te hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	: Pu Laldawla
Vice President	: Pu Lalthlengliana
Treasurer	: Pu C. Lalhmingliana
Secretary	: Pu H. Lalzuiliana
Crier/Tlangau	: Pu Lalhleia

No. B. 14018/69/07-LAD/VC, the 26th February, 2007. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7(1), 7(2) leh section 15-na leh section 22 (1)-in a sawi angin Mizoram Governor chuan Marpara Mizo Veng Village Council Executive Body insiamthatna chu a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	: Pu Ramdinpuia
Vice President	: Pu Lalthafamkima
Treasurer	: Pu Hualhmingliana
Secretary	: Pu Lalhmingliana
Tlangau	: Pu Thangzuala

Hualhnuna,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No. COM/RKT/LAD-TPT/07, the 28th February, 2007. I, Shri R. K. Thanga, IRTS, Commissioner & Secretary, Local Administration & Transport Departments, Govt. of Mizoram have relinquished the charge of the posts of Com-

missioner & Secretary, LAD & Transport, Govt. of Mizoram and PROCEEDED ON RETIREMENT ON ATTAINING THE AGE OF SUPERANNUATION w.e.f. 28. 02. 2007 (Afternoon), in terms of Govt. of Mizoram, DP&AR (CSW)'s Office Notification No. A-19011/205/2002-P&AR(CSW) dt. 12. 2. 2007.

R. K. Thanga, I. R. T.S.
Commissioner & Secretary,
LAD & Transport Department,
Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATIONS

No.F.13016/98-DCA, the 1st March, 2007. Whereas the administrative and revenue district of Saiha concides with the Mara Autonomous District, resulting in duplicacies of district administration of the Government and the Autonomous District administration;

Whereas under sub-para (2) of paragraph 6 of the Sixth Schedule to the Constitution, the Governor of Mizoram has already entrusted a large number of functions of the State Government relating to Saiha District to the Mara District Council by this Department's notification no. B. 17012/3/92-DCA dated 22/9/1993 and published in the Mizoram Gazette, Vol.XXII, Extra-Ordinary Issue no. 198 dt 27/9/1993, pages 1-4;

Whereas the State Government as well as the Autonomous District Council of Lai, Mara and Chakma have been implementing more than one schemes or projects either in form of centrally sponsored schemes or state schemes relating to the same Department or subject, and there is every likelihood of having duplicacies of utilisation of the funds sanctioned for the same project or projects in the Autonomous Districts;

Now, therefore, in public interest and to prevent such types of duplicacies of functions as well as utilisation of fund and to ensure that the benefits of administration and development-schemes undertaken in the Autonomous Dis-

tracts reach the people there, the Governor of Mizoram, in exercise of his powers available under paragraph 14 of the Sixth Schedule to the Constitution, is pleased to constitute a one-man Committee consisting of Pu Denghnuna IAS (Rtd.) to study the above-mentioned aspects and also to examine and recommend how the duplicacies of such functions of the State Government at the district-level and those of the Autonomous District Councils in the same district can be minimised and the administrative expenditure economised to the most.

The Governor of Mizoram is further pleased to order that Pu Denghnuna I.A.S.(Rtd.) shall be entitled to such honorarium and other working-facilities as may be decided by the Government of Mizoram, and that he shall submit his report with specific recommendation(s) within a period of three months from the date of issuance of this order.

P.Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
District Council Affairs Department.

Government of Mizoram

PART X

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils.**

NOTIFICATION

No.MADC.1/LAD/2006-07, the 13th February, 2007. In exercise of the power conferred under Section 8(3) of chapter II of the Lakher Autonomous District Council (Village Council) Act, 1974, the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to accept resignation tender by T.Laldin-thanga of Council Vaih from V.C. Secretary and Lalramsanga of Council Vaih from V.C.Member with effect from 4.1.2007.

Further, the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council, is pleased to appoint KL.Thuthlungliana of Council Vaih as V.C. Secretary and Zomuani as V.C.Member Nominated with retrospective effect from 2.2.2007 respectively.

Nahlo Solo,
Executive Member(LAD),
Mara Autonomous District Council,
Siaha.